

BELLUS



EN Table / wall fan
FI Pöytä-/seinätuuletin
SV Bords-/väggfläkt
DK Bord-/vægventilator
NO Bord-/veggvifte
ET Laua-/seina ventilaator
LV Galda/sienas ventilators
LT Stalinis / sieninis ventiliatorius
DE Tisch-/Wandventilator
PL Wentylator stołowy / ścienny



220-240 V 50 Hz 50 W

EN

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS FAN

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

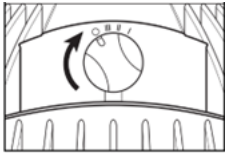
1. Use this fan only as described in this manual. Other use not recommended, may cause fire, electric shock or injury to persons.
2. This product is intended for household use ONLY and not for commercial, industrial or outdoor use.
3. To protect against electric shock, do not place fan in window, immerse unit, plug or cord in water or spray with liquids.
4. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of shock, this plug is intended to fit only one way in a polarized outlet. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. DO NOT attempt to defeat this safety feature.
5. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
6. Turn the fan to the OFF position and unplug the fan from the outlet when not in use, when moving the fan from one location to another and before cleaning.
7. To disconnect the fan, first turn control to the OFF position, grip the plug and pull it from the wall outlet. Never pull by the cord.
8. Do not operate the fan in the presence of explosive and/or flammable fumes.
9. Do not place the fan or any parts near an open flame, cooking or other heating appliance.
10. Do not operate the fan with a damaged cord or plug or if the product malfunctions, is dropped or damaged in any manner (see warranty).
11. Avoid contact with moving fan parts.
12. The use of attachments not recommended by the manufacturer may be hazardous.
13. Place the fan on a dry level surface.
14. Do not operate if the fan housing is removed or damaged.
15. If the supply cord or plug is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid hazard.
16. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

SPECIFICATIONS:

Modell	653333	Controls	Manual
Rated voltage	220-240 V /50 Hz	Settings	3 speed
Power	50 W		

OPERATION

- Be sure the fan is in the OFF position.
- Place your fan on a dry, level surface.
- Plug the power cord into a polarized 220-240V volt AC wall outlet.
- To operate, turn the control knob to the desired fan speed: HIGH (III), MEDIUM (II) or LOW (I) (Fig. 1).
- Adjust the fan to the desired angular air output direction.
- To move the fan, turn the fan OFF and pick it up by the concealed handle that is located on the outside rim of the fan (Fig. 2).



WALL MOUNTING

- Locate and mark the position on the wall where the fan will be mounted (preferably at a wall stud).
- Insert two screws into the wall stud. (Screws are not included and can be purchased at a hardware store)
- Leave approximately the screws (bolts) exposed.
- Line up the openings on the base of the fan with the screws (bolts) and hang the fan on the wall.

CLEANING AND MAINTENANCE

Follow these instructions to correctly and safely care for your fan. Please remember:-

1. Always disconnect the cord from the electrical outlet when cleaning your fan.
2. Light accumulated dust may be removed from the fan with a soft cloth or vacuum cleaner using the dusting brush attachment.
3. Wipe the exterior surfaces of the fan occasionally with a cloth moistened (not dripping wet) with a mild soap solution. Dry the case thoroughly with a soft dry cloth before operating the fan.
4. Avoid the use of gasoline, benzene, thinner etc as they may result in damage to the fan.
5. Store the fan in a clean dry place when not in use.

CAUTION! Do not immerse the fan in water or allow water to drip into the interior of the fan housing as this could create a fire or electric shock hazard.

WARNING! Do not attempt to open or repair the fan yourself. Doing so could void the warranty and cause damage or personal injury.

Disposal



Environmental Protection
Waste electrical production should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

FI TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET LUE JA SÄILYTÄ NÄMÄ TURVALLISUUSOHJEET ENNEN TUULETTIMEN KÄYTTÖÄ

Sähkölaitteita käytettäessä on aina noudatettava perusvarotoimia tulipalon, sähköiskun ja henkilövahinkojen riskin vähentämiseksi, mukaan lukien seuraavat:

1. Käytä tätä tuuletinta vain tämän käyttöohjeen mukaisesti. Muu käyttö ei ole suositeltavaa, sillä se voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai henkilövahinkoja.
2. Tämä tuote on tarkoitettu AINOASTAAN kotitalouskäyttöön, ei kaupalliseen, teolliseen tai ulkokäyttöön.
3. Sähköiskun välttämiseksi älä aseta tuuletinta ikkunaan, upota laitetta, pistoketta tai johtoa veteen tai suihkuta nesteitä laitteen päälle.
4. Laitteessa on polarisoitu pistoke (toinen piikki on leveämpi kuin toinen). Sähköiskun riskin vähentämiseksi tämä pistoke on suunniteltu sopimaan polarisoituun pistorasiaan vain yhdellä tavalla.

Jos pistoke ei mahdu kokonaan pistorasiaan, käännä pistoketta. Jos se ei vielä mahdu, ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan. ÄLÄ yritä ohittaa tätä turvaominaisuutta.

5. Laitteiden käyttöä lasten läsnä ollessa tai lähellä lapsia on valvottava tarkasti.
6. Käännä tuuletin OFF-asentoon ja irrota se pistorasiasta, kun sitä ei käytetä, kun siirät tuuletinta paikasta toiseen ja ennen puhdistusta.
7. Irrota tuuletin pistorasiasta kääntämällä ensin säätimen OFF-asentoon, tarttumalla pistokkeeseen ja vetämällä se pistorasiasta. Älä koskaan vedä johdosta.
8. Älä käytä tuuletinta räjähdysherkkien ja/tai syttyvien höyryjen läsnä ollessa.
9. Älä sijoita tuuletinta tai sen osia avotulen, keittimen tai muun lämmityslaitteen lähelle.
10. Älä käytä tuuletinta, jos sen johto tai pistoke on vaurioitunut tai jos tuote toimii virheellisesti, on pudonnut tai vaurioitunut millään tavalla (katso takuu).
11. Vältä kosketusta tuulettimen liikkuviin osiin.
12. Valmistajan suosittelemattomien lisälaitteiden käyttö voi olla vaarallista.
13. Aseta tuuletin kuivalle, tasaiselle pinnalle.
14. Älä käytä tuuletinta, jos sen kotelon on irrotettu tai vaurioitunut.
15. Jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajan tai sen huoltoliikkeen tai vastaavan pätevän henkilön toimesta vaaran välttämiseksi.
16. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi henkilöille (lapset mukaan lukien), joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole antanut heille valvontaa tai ohjeita laitteen käytöstä. Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.

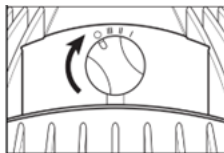
TEKNISET TIEDOT:

Malli	653333	Säätimet	Manuaalinen
Nimellisjännite	220-240 V /50 Hz	Asetukset	3 nopeutta
Teho	50 W		

KÄYTTÖ

- Varmista, että tuuletin on OFF-asennossa.
- Aseta tuuletin kuivalle, tasaiselle pinnalle.
- Kytke virtajohto polarisoituun 220–240 V:n vaihtovirtapistorasiaan.
- Käynnistä tuuletin kääntämällä säätönuppia haluttuun nopeuteen: HIGH (III), MEDIUM (II) tai LOW (I) (kuva 1).

- Säädä tuuletin haluttuun ilmanvirtaussuuntaan.
- Siirrä tuuletinta kääntämällä se OFF-asentoon ja nostamalla sitä tuulettimen ulkoreunassa olevasta piilokahvasta (kuva 2).



SEINÄKIINNITYS

- Etsi ja merkitse seinään paikka, johon tuuletin kiinnitetään (mieluiten seinän tukipalkkiin).
- Kierrä kaksi ruuvia seinän palkkiin. (Ruuvit eivät sisälly toimitukseen, mutta niitä voi ostaa rautakaupasta.)
- Jätä ruuvit (pultit) noin näkyviin.
- Kohdista tuulettimen pohjassa olevat aukot ruuveihin (pultteihin) ja ripusta tuuletin seinälle.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Noudata näitä ohjeita tuulettimen oikean ja turvallisen huollon varmistamiseksi. Muista seuraavat seikat:

1. Irrota aina virtajohto pistorasiasta, kun puhdistat tuuletinta.
2. Tuulettimeen kertynyt kevyt pöly voidaan poistaa pehmeällä liinalla tai imurilla, jossa on pölyharja.
3. Pyyhi tuulettimen ulkopinnat ajoittain liinalla, joka on kostutettu (ei läpimärkä) miedolla saippualliuoksella. Kuivaa kotelo huolellisesti pehmeällä kuivalla liinalla ennen tuulettimen käyttöä.
4. Vältä bensiinin, bentseenin, ohenteiden jne. käyttöä, koska ne voivat vahingoittaa tuuletinta.
5. Säilytä tuuletin puhtaassa ja kuivassa paikassa, kun sitä ei käytetä.

VAROITUS! Älä upota tuuletinta veteen tai anna veden tippua tuulettimen kotelon sisään, koska se voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun vaaran.

VAROITUS! Älä yritä avata tai korjata tuuletinta itse. Se voi mitätöidä takuun ja aiheuttaa vahinkoa tai henkilövahinkoja.

Hävittäminen

- Ympäristönsuojelu
- Sähkölaitteiden jätteitä ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kierrätä laitteet kierrätyspisteissä, jos sellaisia on. Kysy kierrätysohjeita paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.



SV

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

LÄS OCH SPARA DESSA SÄKERHETSANVISNINGAR INNAN DU ANVÄNDER DENNA FLÄKT

När du använder elektriska apparater bör du alltid följa grundläggande försiktighetsåtgärder för att minska risken för brand, elstötar och personskador, inklusive följande:

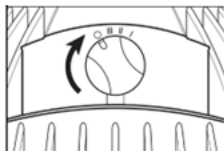
1. Använd denna fläkt endast enligt beskrivningen i denna manual. Annan användning rekommenderas inte, eftersom det kan orsaka brand, elstötar eller personskador.
2. Denna produkt är endast avsedd för hushållsbruk och inte för kommersiellt, industriellt eller utomhusbruk.
3. För att skydda mot elchock, placera inte fläkten i ett fönster, doppa inte enheten, kontakten eller sladden i vatten och spraya inte med vätskor.
4. Denna apparat har en polariserad kontakt (en stift är bredare än den andra). För att minska risken för elchock är denna kontakt avsedd att endast passa på ett sätt i ett polariserat uttag. Om kontakten inte passar helt i uttaget, vänd på kontakten. Om den fortfarande inte passar, kontakta en behörig elektriker. Försök INTE kringgå denna säkerhetsfunktion.
5. Noggrann övervakning är nödvändig när apparater används av eller i närheten av barn.
6. Ställ fläkten i läge OFF och dra ut kontakten ur uttaget när den inte används, när du flyttar fläkten från en plats till en annan och före rengöring.
7. För att koppla bort fläkten, ställ först reglaget i läge OFF, ta tag i kontakten och dra ut den ur vägguttaget. Dra aldrig i sladden.
8. Använd inte fläkten i närheten av explosiva och/eller brandfarliga ämnen.
9. Placera inte fläkten eller några delar av den nära öppen eld, matlagningsutrustning eller andra värmeapparater.
10. Använd inte fläkten om sladden eller kontakten är skadad eller om produkten inte fungerar som den ska, har tappats eller skadats på något sätt (se garantin).
11. Undvik kontakt med rörliga delar på fläkten.
12. Användning av tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren kan vara farligt.
13. Placera fläkten på en torr, plan yta.
14. Använd inte fläkten om fläktkåpan är borttagen eller skadad.
15. Om nätsladden eller kontakten är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller en liknande kvalificerad person för att undvika fara.
16. Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte har fått övervakning eller instruktioner om användningen av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet. Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

SPECIFIKATIONER:

Modell	653333	Kontroller	Manuell
Nominell spänning	220-240 V / 50 Hz	Inställningar	3 hastigheter
Effekt	50 W		

ANVÄNDNING

- Se till att fläkten är i läge OFF.
- Placera fläkten på en torr, plan yta.
- Anslut strömsladden till ett polariserat 220-240 V vägguttag.
- För att använda fläkten, vrid kontrollknappen till önskad fläkthastighet: HIGH (III), MEDIUM (II) eller LOW (I) (Fig. 1).
- Justera fläkten till önskad vinkel för luftflödet.
- För att flytta fläkten, stäng av den och lyft den med det dolda handtaget som sitter på fläktens ytterkant (fig. 2).



VÄGGMONTERING

- Markera den plats på väggen där fläkten ska monteras (helst vid en väggregel).
- Skruva in två skruvar i väggregeln. (Skruvar ingår inte och kan köpas i en järnhandel)
- Lämna cirka skruvarna (bultarna) synliga.
- Rikta in öppningarna på fläktens bas med skruvarna (bultarna) och häng upp fläkten på väggen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Följ dessa instruktioner för att sköta din fläkt på ett korrekt och säkert sätt. Kom ihåg:

1. Koppla alltid bort sladden från eluttaget när du rengör fläkten.
2. Lätt damm kan avlägsnas från fläkten med en mjuk trasa eller dammsugare med dammborstmunstycke.
3. Torka av fläktens yttre ytor då och då med en trasa fuktad (inte droppande våt) med en mild tvållösning. Torka höljet noggrant med en mjuk, torr trasa innan du använder fläkten.
4. Undvik att använda bensen, bensen, thinner etc. eftersom det kan skada fläkten.
5. Förvara fläkten på en ren och torr plats när den inte används.

WARNING! Sänk inte ner fläkten i vatten och låt inte vatten droppa in i fläktens hölje, eftersom det kan orsaka brand eller elchock.

WARNING! Försök inte öppna eller reparera fläkten själv. Detta kan göra garantin ogiltig och orsaka skador eller personskador.

Avfallshantering



Miljöskydd
Elektriskt avfall ska inte kastas tillsammans med hushållsavfall. Återvinn det där det finns återvinningsanläggningar. Kontakta din lokala myndighet eller återförsäljare för råd om återvinning.

DK

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

LÆS OG OPBEVAR DISSE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER, INDEN DU BRUGER DENNE VENTILATOR

Når du bruger elektriske apparater, skal du altid følge de grundlæggende forholdsregler for at reducere risikoen for brand, elektrisk stød og personskaade, herunder følgende:

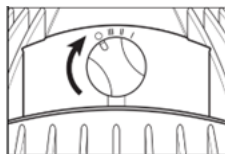
1. Brug kun denne ventilator som beskrevet i denne vejledning. Anden brug, som ikke anbefales, kan forårsage brand, elektrisk stød eller personskaade.
2. Dette produkt er KUN beregnet til husholdningsbrug og ikke til kommerciel, industriel eller udendørs brug.
3. For at beskytte mod elektrisk stød må ventilatoren ikke placeres i et vindue, nedsænkes i vand, og stikket eller ledningen må ikke nedsænkes i vand eller sprøjtes med væsker.
4. Dette apparat har et polariseret stik (den ene kontakt er bredere end den anden). For at mindske risikoen for elektrisk stød er dette stik kun beregnet til at passe på én måde i en polariseret stikkontakt. Hvis stikket ikke passer helt i stikkontakten, skal du vende stikket. Hvis det stadig ikke passer, skal du kontakte en autoriseret elektriker. Forsøg IKKE at omgå denne sikkerhedsfunktion.
5. Der skal udvises nøjs opsyn, når apparater bruges af eller i nærheden af børn.
6. Sæt ventilatoren i position OFF, og tag stikket ud af stikkontakten, når den ikke er i brug, når den flyttes fra et sted til et andet, og før den rengøres.
7. For at afbryde ventilatoren skal du først dreje kontrollen til OFF-positionen, tage fat i stikket og trække det ud af stikkontakten. Træk aldrig i ledningen.
8. Brug ikke ventilatoren i nærheden af eksplosive og/eller brandfarlige dampe.
9. Placer ikke ventilatoren eller dele af den i nærheden af åben ild, madlavningsapparater eller andre varmeapparater.
10. Brug ikke ventilatoren med en beskadiget ledning eller stik, eller hvis produktet ikke fungerer korrekt, er faldet ned eller er beskadiget på nogen måde (se garantien).
11. Undgå kontakt med bevægelige dele af ventilatoren.
12. Brug af tilbehør, der ikke er anbefalet af producenten, kan være farligt.
13. Placer ventilatoren på en tør, plan overflade.
14. Brug ikke ventilatoren, hvis ventilatorhuset er fjernet eller beskadiget.
15. Hvis strømkablet eller stikket er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dens serviceagent eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.
16. Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

SPECIFIKATIONER:

Model	653333	Betjening	Manuel
Nominal spænding	220-240 V /50 Hz	Indstillinger	3 hastigheder
Effekt	50 W		

BRUG

- Sørg for, at ventilatoren er i position OFF.
- Placer ventilatoren på en tør, plan overflade.
- Sæt stikket i en polariseret 220-240 V vekselstrømsstikkontakt.
- For at betjene ventilatoren drejes kontrolknappen til den ønskede hastighed: HØJ (III), MELLEM (II) eller LAV (I) (fig. 1).
- Juster ventilatoren til den ønskede vinkel for luftudgang.
- For at flytte ventilatoren skal du slukke den og løfte den ved det skjulte håndtag, der er placeret på ventilatorens ydre kant (fig. 2).



VÆGMONTERING

- Find og markér den position på væggen, hvor ventilatoren skal monteres (helst ved en vægstolpe).
- Sæt to skruer i vægstolen. (Skruer medfølger ikke og kan købes i en isenkræmmer)
- Lad ca. skruerne (boltene) være synlige.
- Sæt åbningerne på ventilatorens fod i overensstemmelse med skruerne (boltene) og hæng ventilatoren op på væggen.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Følg disse instruktioner for at passe korrekt og sikkert på din ventilator. Husk følgende: -

1. Træk altid stikket ud af stikkontakten, når du rengør din ventilator.
2. Let støv kan fjernes fra ventilatoren med en blød klud eller en støvsuger med støvkost.
3. Tør lejlighedsvis ventilatorens ydre overflader af med en klud, der er fugtet (ikke drivvåd) med en mild sæbeopløsning. Tør kabinettet grundigt med en blød, tør klud, inden du tager ventilatoren i brug.
4. Undgå at bruge benzin, benzen, fortynder osv., da det kan beskadige ventilatoren.
5. Opbevar ventilatoren på et rent, tørt sted, når den ikke er i brug.

FORSIGTIG! Ventilatoren må ikke nedsænkes i vand, og der må ikke dryppe vand ind i ventilatorhuset, da dette kan medføre brand- eller elektrisk stødfare.

ADVARSEL! Forsøg ikke at åbne eller reparere ventilatoren selv. Dette kan gøre garantien ugyldig og forårsage skader eller personskaader.

Bortskaffelse



Miljøbeskyttelse
Elektrisk affald må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Genanvend det, hvor der findes faciliteter til dette. Kontakt din lokale myndighed eller forhandler for rådgivning om genanvendelse.

NO

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

LÆS OG OPBEVAR DISSE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER, INDEN DU BRUGER DENNE VENTILATOR

Når du bruger elektriske apparater, skal du altid følge de grundlæggende forholdsregler for at reducere risikoen for brand, elektrisk stød og personskade, herunder følgende:

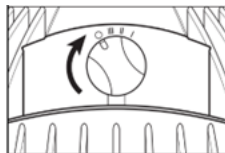
1. Brug kun denne ventilator som beskrevet i denne vejledning. Anden brug, som ikke anbefales, kan forårsage brand, elektrisk stød eller personskade.
2. Dette produkt er KUN beregnet til husholdningsbrug og ikke til kommerciel, industriel eller udendørs brug.
3. For at beskytte mod elektrisk stød må ventilatoren ikke placeres i et vindue, nedsænkes i vand, og stikket eller ledningen må ikke nedsænkes i vand eller sprøjtes med væsker.
4. Dette apparat har et polariseret stik (den ene kontakt er bredere end den anden). For at mindske risikoen for elektrisk stød er dette stik kun beregnet til at passe på én måde i en polariseret stikkontakt. Hvis stikket ikke passer helt i stikkontakten, skal du vende stikket. Hvis det stadig ikke passer, skal du kontakte en autoriseret elektriker. Forsøg IKKE at omgå denne sikkerhedsfunktion.
5. Der skal udvises nøjs opsyn, når apparater bruges af eller i nærheden af børn.
6. Sæt ventilatoren i position OFF, og tag stikket ud af stikkontakten, når den ikke er i brug, når den flyttes fra et sted til et andet, og før den rengøres.
7. For at afbryde ventilatoren skal du først dreje kontrollen til OFF-positionen, tage fat i stikket og trække det ud af stikkontakten. Træk aldrig i ledningen.
8. Brug ikke ventilatoren i nærheden af eksplosive og/eller brandfarlige dampe.
9. Placer ikke ventilatoren eller dele af den i nærheden af åben ild, madlavningsapparater eller andre varmeapparater.
10. Brug ikke ventilatoren med en beskadiget ledning eller stik, eller hvis produktet ikke fungerer korrekt, er faldet ned eller er beskadiget på nogen måde (se garantien).
11. Undgå kontakt med bevægelige dele af ventilatoren.
12. Brug af tilbehør, der ikke er anbefalet af producenten, kan være farligt.
13. Placer ventilatoren på en tør, plan overflade.
14. Brug ikke ventilatoren, hvis ventilatorhuset er fjernet eller beskadiget.
15. Hvis strømkablet eller stikket er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dens serviceagent eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.
16. Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

SPECIFIKATIONER:

Model	653333	Betjening	Manuel
Nominal spænding	220-240 V /50 Hz	Indstillinger	3 hastigheder
Effekt	50 W		

BRUG

- Sørg for, at ventilatoren er i position OFF.
- Placer ventilatoren på en tør, plan overflade.
- Sæt stikket i en polariseret 220-240 V vekselstrømsstikkontakt.
- For at betjene ventilatoren drejes kontrolknappen til den ønskede hastighed: HØJ (III), MELLEM (II) eller LAV (I) (fig. 1).
- Juster ventilatoren til den ønskede vinkel for luftudgang.
- For at flytte ventilatoren skal du slukke den og løfte den ved det skjulte håndtag, der er placeret på ventilatorens ydre kant (fig. 2).



VÆGMONTERING

- Find og markér den position på væggen, hvor ventilatoren skal monteres (helst ved en vægstolpe).
- Sæt to skruer i vægstolen. (Skruer medfølger ikke og kan købes i en isenkræmmer)
- Lad ca. skruerne (boltene) være synlige.
- Sæt åbningerne på ventilatorens fod i overensstemmelse med skruerne (boltene) og hæng ventilatoren op på væggen.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Følg disse instruktioner for at passe korrekt og sikkert på din ventilator. Husk følgende: -

1. Træk altid stikket ud af stikkontakten, når du rengør din ventilator.
2. Let støv kan fjernes fra ventilatoren med en blød klud eller en støvsuger med støvkost.
3. Tør lejlighedsvis ventilatorens ydre overflader af med en klud, der er fugtet (ikke drivvåd) med en mild sæbeopløsning. Tør kabinettet grundigt med en blød, tør klud, inden du tager ventilatoren i brug.
4. Undgå at bruge benzin, benzen, fortynder osv., da det kan beskadige ventilatoren.
5. Opbevar ventilatoren på et rent, tørt sted, når den ikke er i brug.

FORSIGTIG! Ventilatoren må ikke nedsænkes i vand, og der må ikke dryppe vand ind i ventilatorhuset, da dette kan medføre brand- eller elektrisk stødfare.

ADVARSEL! Forsøg ikke at åbne eller reparere ventilatoren selv. Dette kan gøre garantien ugyldig og forårsage skader eller personskader.

Bortskaffelse



Miljøbeskyttelse
Elektrisk affald må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Genanvend det, hvor der findes faciliteter til dette. Kontakt din lokale myndighed eller forhandler for rådgivning om genanvendelse.

ET

OLULISED OHUTUSJUHISED

LUGEGE JA SÄILITAGE NEED OHUTUSJUHISED ENNE VENTILAATORI KASUTAMIST

Elektriseadmete kasutamisel tuleb alati järgida põhilisi ettevaatusabinõusid, et vähendada tulekahju, elektrilöögi ja vigastuste ohtu, sealhulgas järgmisi:

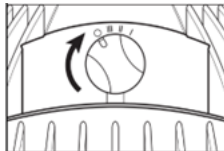
1. Kasutage seda ventilaatorit ainult käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil. Muu kasutamine ei ole soovitatav, kuna see võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi või inimeste vigastusi.
2. See toode on mõeldud AINULT koduseks kasutamiseks, mitte kaubanduslikuks, tööstuslikuks või välistingimustes kasutamiseks.
3. Elektrilöögi vältimiseks ärge asetage ventilaatorit aknale, ärge kastke seadet, pistikupesa ega juhet vette ega pritsige neid vedelikega.
4. Sellel seadmel on polariseeritud pistik (üks klemm on teistest laiem). Elektrilöögi ohu vähendamiseks on see pistik mõeldud paigaldamiseks polariseeritud pistikupesasse ainult ühel viisil. Kui pistik ei mahu pistikupesasse täielikult, pöörake pistik ümber. Kui see ikka ei mahu, pöörduge kvalifitseeritud elektrikuga poole. ÄRGE proovige seda ohutusfunktsiooni tühistada.
5. Kui lastel on juurdepääs seadmetele või need asuvad laste läheduses, on vajalik nende tähelepanelik jälgimine.
6. Lülitage ventilaator välja ja ühendage see pistikupesast lahti, kui seda ei kasutata, kui viite ventilaatori ühest kohast teise ja enne puhastamist.
7. Ventilaatori lahtiühendamiseks lülitage esmalt juhtnupp välja, haarake pistikust kinni ja tõmmake see pistikupesast välja. Ärge tõmmake kunagi juhtme küljest.
8. Ärge kasutage ventilaatorit plahvatusohtlike ja/või tuleohtlike aurude juuresolekul.
9. Ärge asetage ventilaatorit ega selle osi avatud tule, toiduvalmistamise või muude kütteseadmete lähedusse.
10. Ärge kasutage ventilaatorit, kui juhe või pistik on kahjustatud või kui toode ei tööta korralikult, on kukkunud või on mingil viisil kahjustatud (vt garantii).
11. Vältige kokkupuudet ventilaatori liikuvate osadega.
12. Tootja poolt soovitatud lisaseadmete kasutamine võib olla ohtlik.
13. Asetage ventilaator kuivale tasasele pinnale.
14. Ärge kasutage ventilaatorit, kui selle korpus on eemaldatud või kahjustatud.
15. Kui toitekaabel või pistik on kahjustatud, tuleb see ohutuse tagamiseks asendada tootja, selle teenindusagendi või samaväärse kvalifikatsiooniga isiku poolt.
16. Seade ei ole mõeldud kasutamiseks isikutele (sh lastele), kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puudub kogemus ja teadmised, välja arvatud juhul, kui neid jälgib või juhendab seadme kasutamisel isik, kes vastutab nende ohutuse eest. Lapseid tuleb jälgida, et nad ei mängiks seadmega.

TEHNILISED ANDMED:

Mudel	653333	Juhtimiseseadmed	Käitsi
Nimipinge	220-240 V / 50 Hz	Seaded	3 kiirust
Võimsus	50 W		

KASUTAMINE

- Veenduge, et ventilaator on väljalülitatud asendis.
- Asetage ventilaator kuivale, tasasele pinnale.
- Ühendage toitejuhe polariseeritud 220–240 V vahelduvvoolu seinakontakti.
- Kasutamiseks keerake juhtnuppu soovitud ventilaatori kiirusele: KÕRGE (III), KESKMINNE (II) või MADAL (I) (joonis 1).
- Reguleerige ventilaator soovitud õhuvoolu suunas.
- Ventilaatori teismaldamiseks lülitage see välja ja tõstke üles varjatud käepideme abil, mis asub ventilaatori välismisel äärel (joonis 2).



SEINALE PAIGALDAMINE

- Leidke ja märkige seinale koht, kuhu ventilaator paigaldatakse (soovitatavalt seina talale).
- Keerake kaks kruvi seina tallasse. (Kruvid ei kuulu komplekti ja neid saab osta ehituspoest)
- Jätke kruvid (poldid) umbes nii palju nähtavale.
- Joondage ventilaatori aluse avad kruvidega (poltidega) ja riputage ventilaator seinale.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Järgige neid juhiseid, et hooldada oma ventilaatorit õigesti ja ohutult. Pidage meeles: -

1. Puhastades ventilaatorit, ühendage alati pistik pistikupesast lahti.
2. Kerge tolmu võib ventilaatorilt eemaldada pehme lapiga või tolmuimejaga, kasutades tolmuharja otsikut.
3. Pühkige ventilaatori välispindu aeg-ajalt lapiga, mis on niisutatud (mitte märg) pehme seebilahusega. Enne ventilaatori kasutamist kuivatage korpus põhjalikult pehme kuiva lapiga.
4. Vältige bensiini, benseeni, lahusti jms kasutamist, kuna need võivad ventilaatorit kahjustada.
5. Hoidke ventilaatorit kasutamata ajal puhtas ja kuivas kohas.

ETTEVAATUST! Ärge kastke ventilaatorit vette ega laske vett ventilaatori korpusse sisse tilkuda, kuna see võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi ohtu.

HOIATUS! Ärge üritage ventilaatorit ise avada ega parandada. See võib tühistada garantii ja põhjustada kahjustusi või vigastusi.

Kõrvaldamine



Keskkonnakaitse
Elektriseadmete jäätmeid ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega. Palun viige need ringlussevõttu, kui selleks on olemas võimalused. Ringlussevõtu kohta saate nõu kohalikul omavalitsuselt või müüjalt.

LV

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI PIRMS ŠĪ VENTILATORA LIETOŠANAS IZLASIET UN SAGLA- BĀJIET ŠOS DROŠĪBAS NORĀDĪJUMUS

Lietojot elektriskās ierīces, vienmēr ievērojiet pamata drošības pasākumus, lai samazinātu ugunsgrēku, elektriskās strāvas trieciena un traumu risku, tostarp šādus:

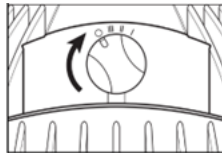
1. Lietojiet šo ventilatoru tikai atbilstoši šajā rokasgrāmatā sniegtajam aprakstam. Cita veida lietošana nav ieteicama, jo var izraisīt ugunsgrēku, elektriskās strāvas triecieni vai traumas.
2. Šis produkts ir paredzēts TIKAI lietošanai mājāsaimniecībā, nevis komerciālai, rūpnieciskai vai āra lietošanai.
3. Lai pasargātos no elektriskās strāvas trieciena, nelieciet ventilatoru uz palodzes, nemērcējiet ierīci, spraudni vai vadu ūdenī un neapš
4. Šīm aparātam ir polarizēta spraudņa (viens kontakts ir platāks par otru). Lai samazinātu elektrošoka risku, šis spraudnis ir paredzēts lietošanai tikai vienā virzienā polarizētā kontaktligzdā. Ja spraudnis pilnībā neietilpst kontaktligzdā, pagriežiet to otrādi. Ja tas joprojām neietilpst, sazinieties ar kvalificētu elektriku. NEMĒĢINĀT apiet šo drošības funkciju.
5. Ja aparātu lieto bērni vai tas atrodas bērnu tuvumā, ir nepieciešama cieša uzraudzība.
6. Izslēdziet ventilatoru un atvienojiet to no rozetes, ja to nelietojat, pārvietojat no vienas vietas uz citu un pirms tīrīšanas.
7. Lai atvienotu ventilatoru, vispirms pagriežiet vadības pogu uz OFF (izslēgts) pozīciju, satveriet spraudni un izvelciet to no rozetes. Nekad nevelciet pa vadu.
8. Nelietojiet ventilatoru sprādzienbīstamu un/vai uzliesmojošu izaigrojumu klātbūtnē.
9. Nelietojiet ventilatoru vai jebkuras tā daļas atklātas liesmas, virtuves vai citu sildierīču tuvumā.
10. Nelietojiet ventilatoru, ja vadam vai kontaktaktdatī ir bojājumi, vai ja produkts nedarbojas pareizi, ir nokritis vai kā citādi bojāts (skatiet garantijas noteikumus).
11. Izvairieties no saskares ar ventilatora kustīgajām daļām.
12. Ražotāja nerekomendētu piederumu lietošana var būt bīstama.
13. Novietojiet ventilatoru uz sausas, līdzenas virsmas.
14. Nelietojiet ventilatoru, ja tā korpusa ir noņemts vai bojāts.
15. Ja barošanas vads vai spraudnis ir bojāts, to jānomaina ražotājam, tas servisa pārstāvim vai līdzvērtīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no briesmām.
16. Šo ierīci nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar samazinātām fiziskām, sensorālām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien tām nav piešķirta uzraudzība vai instrukcijas par ierīces lietošanu no personas, kas atbild par to drošību. Bērni jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka tie nespējās ar ierīci.

SPECIFIKĀCIJAS:

Modelis	653333	Vadības elementi	Manuāli
Nominālais spriegums	220-240 V /50 Hz	Iestatījumi	3 ātrumi
Jauda	50 W		

DARBĪBA

- Pārliecinieties, ka ventilators ir izslēgts.
- Novietojiet ventilatoru uz sausas, līdzenas virsmas.
- Iestipriniet barošanas vadu polarizētā 220–240 V maiņstrāvas kontaktligzdā.
- Lai sāktu darbību, pagriežiet vadības pogu uz vēlamā ventilatora ātrumu: AUGSTS (III), VIDĒJS (II) vai ZEMS (I) (1. att.).
- Noregulējiet ventilatoru uz vēlamā gaisa izplūdes leņķa virzienu.
- Lai pārvietotu ventilatoru, izslēdziet to un paceliet, satverot slēpto rokturi, kas atrodas ventilatora ārējā malā (2. att.).



PIESTIPRINĀŠANA PIE SIENAS

- Atrodiet un atzīmējiet vietu uz sienas, kur tiks piestiprināts ventilators (vēlams pie sienas stieņa).
- Ievietojiet divas skrūves sienas stienā. (Skrūves nav iekļautas komplektā un tās var iegādāties būvmateriālu veikalā)
- Atstājiet aptuveni skrūves (bultskrūves) redzamas.
- Sasveriet ventilatora pamatnes atvērumus ar skrūvēm (bultskrūvēm) un uzkariniet ventilatoru uz sienas.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Ievērojiet šos norādījumus, lai pareizi un droši koptu ventilatoru. Lūdzu, atcerieties:

1. Ventilatora tīrīšanas laikā vienmēr atvienojiet vadu no elektriskās rozetes.
2. No ventilatora var noņemt vieglo putekļu slāni ar mikstu drānu vai putekļu sūcēju, izmantojot putekļu suku uzgaļu.
3. Laiku pa laikam noslaukiet ventilatora ārējās virsmas ar drānu, kas samitrināta (nevis slapja) ar maigu ziepju šķīdumu. Pirms ventilatora lietošanas rūpīgi nosusiniet korpusu ar mikstu, sausu drānu.
4. Nelietojiet benzīnu, benzolu, šķīdinātāju utt., jo tie var bojāt ventilatoru.
5. Kad ventilators netiek lietots, glabājiet to tīrā, sausā vietā.

BRĪDINĀJUMS! Neieieņemiet ventilatoru ūdenī un neļaujiet ūdenim ieplūst ventilatora korpusā, jo tas var izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecieni.
BRĪDINĀJUMS! Nemēģiniet atvērt vai remontēt ventilatoru pašī. Tas var anulēt garantiju un izraisīt bojājumus vai traumas.

Utilizācija

Vides aizsardzība



Elektrisko atkritumu ražošanas atkritumi nedrīkst tikt izmesti kopā ar sadzīves atkritumiem. Lūdzu, pārstrādājiet tos, ja ir pieejamas atbilstošas iekārtas. Par pārstrādes iespējām konsultējieties ar vietējo pašvaldību vai mazumtirgotāju.

LT

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI PRIEŠ NAUDODAMI ŠĮ VENTILIATORIŲ, PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ŠIUOS SAUGOS NURODYMUS

Naudodami elektros prietaisus, visada laikykitės pagrindinių atsargumo priemonių, kad sumažintumėte gaisro, elektros smūgio ir sužalojimų pavojų, įskaitant šiuos:

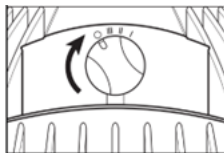
1. Naudokite šį ventiliatorių tik taip, kaip aprašyta šiame vadove. Kitas naudojimas nerekomenduojamas, nes gali sukelti gaisrą, elektros smūgį ar sužaloti žmones.
2. Šis produktas skirtas TIK namų ūkiui, o ne komerciniam, pramoniniam ar lauko naudojimui.
3. Siekiant apsaugoti nuo elektros smūgio, ventiliatoriaus nedėkite ant lango, nemerkite į vandenį, kištuko ar laido, taip pat neapipurkškite skysčiais.
4. Šis prietaisas turi poliarizuotą kištuką (viena kištuko dalis yra platesnė už kitą). Siekiant sumažinti elektros smūgio pavojų, šis kištukas yra pritaikytas tik vienu būdu įjungti į poliarizuotą rozetę. Jei kištukas neįsijungia į rozetę iki galo, apverskite kištuką. Jei vis tiek neįsijungia, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką. NEBANDYKITE apeiti šios saugos funkcijos.
5. Kai prietaisą naudoja vaikai arba jis yra šalia vaikų, būtina atidžiai prižiūrėti.
6. Kai ventiliatorius nenaudojamas, perkeliate jį iš vienos vietos į kitą arba prieš valydami, išjunkite ventiliatorių ir ištraukite kištuką iš lizdo.
7. Norėdami atjungti ventiliatorių, pirmiausia išjunkite jį, paėmkite kištuką ir ištraukite jį iš sieninio lizdo. Niekada netraukite už laido.
8. Nenaudokite ventiliatoriaus esant sprogioms ir (arba) degioms garoms.
9. Neverskite ventiliatoriaus ar jo dalių į atvirą ugnį, viryklę ar kitą šildymo prietaisą.
10. Neverskite ventiliatoriaus, jei jo laidas ar kištukas yra pažeisti, jei prietaisas veikia netinkamai, jei jis buvo numestas ar kitaip pažeistas (žr. garantiją).
11. Venkite sąlyčio su judančiomis ventiliatoriaus dalimis.
12. Gamintojo nerekomenduojamų priedų naudojimas gali būti pavojingas.
13. Ventiliatorių statykite ant sauso, lygaus paviršiaus.
14. Nenaudokite ventiliatoriaus, jei jo korpusas nuimtas arba pažeistas.
15. Jei maitinimo laidas arba kištukas yra pažeisti, siekiant išvengti pavojaus, juos turi pakeisti gamintojas, jo aptarnavimo atstovas arba panašios kvalifikacijos asmuo.
16. Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems sumažėjusias fizinės, jutimo ar protinės galimybes arba trūkstantiems patirties ir žinių, nebent juos prižiūri arba apie prietaiso naudojimą instruktuoja asmuo, atsakingas už jų saugą. Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu.

TECHNINĖS CHARAKTERISTIKOS:

Modelis	653333	Valdymas	Rankinis
Nominali įtampa	220-240 V / 50 Hz	Nustatymai	3 greičiai
Galia	50 W		

NAUDOJIMAS

- Įsitikinkite, kad ventiliatorius yra išjungtas.
- Pastatykite ventiliatorių ant sauso, lygaus paviršiaus.
- Įjunkite maitinimo laidą į poliarizuotą 220–240 V kintamosios srovės sieninį lizdą.
- Norėdami įjungti, pasukite valdymo rankenėlę į norimą ventiliatoriaus greitį: DIDELIS (III), VIDUTINIS (II) arba MAŽAS (I) (1 pav.).
- Nustatykite ventiliatorių į norimą kampinį oro išėjimo kryptį.
- Norėdami perkelti ventiliatorių, išjunkite jį ir paėmkite už paslėptos rankenos, esančios ventiliatoriaus išoriniame krašte (2 pav.).



TVIRTINIMAS PRIE SIENOS

- Nustatykite ir pažymėkite vietą ant sienos, kur bus tvirtinamas ventiliatorius (geriausia prie sienos strypo).
- Įsukite du varžtus į sienos strypą. (Varžtai nėra pridedami, juos galima įsigyti statybinių medžiagų parduotuvėje)
- Palikite maždaug varžtus (sraigtus) matomus.
- Suderinkite ventiliatoriaus pagrindo angas su varžtais (sraigtais) ir pakabinkite ventiliatorių ant sienos.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Laikykitės šių instrukcijų, kad tinkamai ir saugiai prižiūrėtumėte savo ventiliatorių. Atminkite:

1. Valydami ventiliatorių, visada atjunkite laidą iš elektros lizdo.
2. Lengvai susikaupusius dulkes nuo ventiliatoriaus galima nuvalyti minkštu skudurėliu arba dulkių siurbliu su dulkių šepetėlio antgaliu.
3. Kartais nuvalykite ventiliatoriaus išorinius paviršius skudurėliu, sudrėkintu (bet ne permirkusiu) švelniu muilo tirpalu. Prieš įjungdami ventiliatorių, gerai nusauskite korpusą minkštu sausu skudurėliu.
4. Nevartokite benzino, benzeno, skiediklio ir pan., nes jie gali sugadinti ventiliatorių.
5. Nenaudojamą ventiliatorių laikykite švarioje ir sausoje vietoje.

ĮSPĖJIMAS! Neskandinkite ventiliatoriaus vandenyje ir neleiskite vandeniui patekti į ventiliatoriaus korpuso vidų, nes tai gali sukelti gaisrą ar elektros smūgį.

ĮSPĖJIMAS! Ne bandykite patys atidaryti ar remontuoti ventiliatoriaus. Tai gali panaikinti garantiją ir sukelti žalą ar sužaloti asmenis.

Šalinimas



Aplinkos apsauga

Elektros atliekos neturėtų būti šalinamos kartu su buitinėmis atliekomis. Prašome perdirbti ten, kur yra tam skirtos įstaigos. Dėl perdirbimo patarimų kreipkitės į vietos valdžios institucijas arba pardavėją.

DE **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE** **LESEN UND BEWAHREN SIE DIESE SICHERHEITSHINWEISE** **VOR DER VERWENDUNG DIESES VENTILATORS AUF**

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen zu verringern, darunter die folgenden:

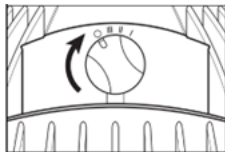
1. Verwenden Sie diesen Ventilator nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Eine andere Verwendung wird nicht empfohlen und kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
2. Dieses Produkt ist NUR für den Hausgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen, industriellen oder Außenbereich geeignet.
3. Um sich vor Stromschlägen zu schützen, stellen Sie den Ventilator nicht in ein Fenster, tauchen Sie das Gerät, den Stecker oder das Kabel nicht in Wasser und besprühen Sie es nicht mit Flüssigkeiten.
4. Dieses Gerät verfügt über einen polarisierten Stecker (eine Klinge ist breiter als die andere). Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, passt dieser Stecker nur in eine Richtung in eine polarisierte Steckdose. Wenn der Stecker nicht vollständig in die Steckdose passt, drehen Sie ihn um. Wenn er immer noch nicht passt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Versuchen Sie NICHT, diese Sicherheitsfunktion zu umgehen.
5. Bei der Verwendung von Geräten durch oder in der Nähe von Kindern ist eine strenge Aufsicht erforderlich.
6. Schalten Sie den Ventilator aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie ihn nicht benutzen, wenn Sie ihn von einem Ort zum anderen transportieren und vor der Reinigung.
7. Um den Ventilator vom Stromnetz zu trennen, schalten Sie ihn zunächst aus, fassen Sie den Stecker an und ziehen Sie ihn aus der Steckdose. Ziehen Sie niemals am Kabel.
8. Betreiben Sie den Ventilator nicht in Gegenwart von explosiven und/oder brennbaren Dämpfen.
9. Stellen Sie den Ventilator oder Teile davon nicht in die Nähe von offenen Flammen, Kochgeräten oder anderen Heizgeräten.
10. Betreiben Sie den Ventilator nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde (siehe Garantie).
11. Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen des Ventilators.
12. Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, kann gefährlich sein.
13. Stellen Sie den Ventilator auf eine trockene, ebene Fläche.
14. Betreiben Sie den Ventilator nicht, wenn das Gehäuse entfernt oder beschädigt ist.
15. Wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, muss es/er vom Hersteller oder dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
16. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis vorgesehen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

TECHNISCHE DATEN:

Modell	653333	Bedienung	Manuell
Nennspannung	220-240 V / 50 Hz	Einstellungen	3 Geschwindigkeitsstufen
Leistung	50 W		

BEDIENUNG

- Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator ausgeschaltet ist.
- Stellen Sie den Ventilator auf eine trockene, ebene Fläche.
- Stecken Sie das Netzkabel in eine polarisierte 220-240-V-Wechselstromsteckdose.
- Drehen Sie zum Betrieb den Drehknopf auf die gewünschte Ventilatorstufe: HOCH (III), MITTEL (II) oder NIEDRIG (I) (Abb. 1).
- Stellen Sie den Ventilator auf die gewünschte Winkelausrichtung der Luftstromrichtung ein.
- Um den Ventilator zu bewegen, schalten Sie ihn aus und heben Sie ihn an dem verdeckten Griff an, der sich am äußeren Rand des Ventilators befindet (Abb. 2).



WANDMONTAGE

- Suchen Sie die Position an der Wand, an der der Ventilator montiert werden soll (vorzugsweise an einem Wandpfosten), und markieren Sie diese.
- Drehen Sie zwei Schrauben in den Wandpfosten ein. (Schrauben sind nicht im Lieferumfang enthalten und können im Baumarkt gekauft werden.)
- Lassen Sie die Schrauben (Bolzen) etwa 1 cm herausragen.
- Richten Sie die Öffnungen an der Unterseite des Ventilators an den Schrauben (Bolzen) aus und hängen Sie den Ventilator an die Wand.

REINIGUNG UND WARTUNG

Befolgen Sie diese Anweisungen, um Ihren Ventilator richtig und sicher zu pflegen. Bitte beachten Sie:

1. Ziehen Sie vor der Reinigung Ihres Ventilators immer den Stecker aus der Steckdose.
2. Leichte Staubablagerungen können mit einem weichen Tuch oder einem Staubsauger mit Staubpinselaufsatz vom Ventilator entfernt werden.
3. Wischen Sie die Außenflächen des Ventilators gelegentlich mit einem mit einer milden Seifenlösung angefeuchteten (nicht tropfnassen) Tuch ab. Trocknen Sie das Gehäuse gründlich mit einem weichen, trockenen Tuch ab, bevor Sie den Ventilator in Betrieb nehmen.
4. Verwenden Sie kein Benzin, Benzol, Verdünner usw., da diese den Ventilator beschädigen können.
5. Bewahren Sie den Ventilator an einem sauberen, trockenen Ort auf, wenn er nicht in Gebrauch ist.

VORSICHT! Tauchen Sie den Ventilator nicht in Wasser und lassen Sie kein Wasser in das Innere des Ventilatorgehäuses tropfen, da dies zu einem Brand oder Stromschlag führen kann. **WARNUNG!** Versuchen Sie nicht, den Ventilator selbst zu öffnen oder zu reparieren. Dies könnte zum Erlöschen der Garantie und zu Schäden oder Verletzungen führen.

Entsorgung

- Umweltschutz
- Elektroaltgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie sie, sofern entsprechende Einrichtungen vorhanden sind. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Händler nach Recyclingmöglichkeiten



PL
WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA
PRZED UŻYCIEM WENTYLATORA NALEŻY PRZECZYTAĆ I
ZACHOWAĆ NINIEJSZE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń ciała, w tym:

1. Wentylator należy używać wyłącznie zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji. Inne zastosowania nie są zalecane, ponieważ mogą spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia ciała.
2. Produkt jest przeznaczony **WYŁĄCZNIE** do użytku domowego i nie może być używany do celów komercyjnych, przemysłowych ani na zewnątrz.
3. Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie należy umieszczać wentylatora w oknie, zanurzać urządzenia, wtyczki ani przewodu w wodzie ani spryskiwać ich płynami.
4. Urządzenie jest wyposażone w wtyczkę spolaryzowaną (jedno ramię jest szersze od drugiego). Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, wtyczka ta jest przeznaczona do podłączenia tylko w jeden sposób do spolaryzowanego gniazdka. Jeśli wtyczka nie pasuje całkowicie do gniazdka, należy ją odwrócić. Jeśli nadal nie pasuje, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem. **NIE NALEŻY** próbować obejść tego zabezpieczenia.
5. Podczas korzystania z urządzenia przez dzieci lub w ich pobliżu konieczny jest ścisły nadzór.
6. Wyłącz wentylator i odłącz go od gniazdka, gdy nie jest używany, podczas przenoszenia z jednego miejsca do drugiego oraz przed czyszczeniem.
7. Aby odłączyć wentylator, najpierw ustaw pokrętkę w pozycji OFF, chwycić wtyczkę i wyciągnij ją z gniazdka. Nigdy nie ciągnij za przewód.
8. Nie używaj wentylatora w obecności wybuchowych i/lub łatwopalnych oparów.
9. Nie umieszczaj wentylatora ani żadnych jego części w pobliżu otwartego ognia, urządzeń kuchennych lub innych urządzeń grzewczych.
10. Nie używaj wentylatora w uszkodzonym przewodzie lub wtyczką, jeśli produkt działa nieprawidłowo, został upuszczony lub uszkodzony w jakikolwiek sposób (patrz gwarancja).
11. Unikaj kontaktu z ruchomymi częściami wentylatora.
12. Używanie akcesoriów niezalecanych przez producenta może być niebezpieczne.
13. Wentylator należy ustawić na suchej, równej powierzchni.
14. Nie należy używać wentylatora, jeśli obudowa wentylatora została zdjeta lub jest uszkodzona.
15. Jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, należy je wymienić u producenta, serwisanta lub innej wykwalifikowanej osoby, aby uniknąć zagrożenia.
16. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

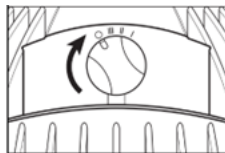
SPECYFIKACJA:

Model	653333	Sterowanie	Ręczne
Napięcie znamionowe	220-240 V / 50 Hz	Ustawienia	3 prędkości
Power	50 W		

OBŚŁUGA

- Upewnij się, że wentylator jest w pozycji **WYŁĄCZONEJ**.
- Umieść wentylator na suchej, równej powierzchni.
- Podłącz przewód zasilający do spolaryzowanego gniazdka ściennego 220-240 V AC.
- Aby uruchomić wentylator, obróć pokrętkę regulacyjną do żądanej prędkości wentylatora: **WYSOKA (III)**, **ŚREDNI (II)** lub **NISKA (I)** (rys. 1).

- Ustaw wentylator pod żądanym kątem nawiewu powietrza.
- Aby przenieść wentylator, wyłącz go i podnieś za ukrytą rączkę znajdującą się na zewnętrznej krawędzi wentylatora (rys. 2).



MOCOWANIE DO ŚCIANY

- Znajdź i zaznacz miejsce na ścianie, w którym zostanie zamontowany wentylator (najlepiej przy słupku ściennym).
- Wkręć dwie śruby w słupkę ścienną. (Śruby nie są dołączone do zestawu i można je kupić w sklepie z artykułami metalowymi).
- Pozostaw około śrub (wkrętów) odsłoniętych.
- Wyrównaj otwory w podstawie wentylatora ze śrubami (wkrętami) i zawieś wentylator na ścianie.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby prawidłowo i bezpiecznie dbać o wentylator. Należy pamiętać, że:

1. Podczas czyszczenia wentylatora należy zawsze odłączyć przewód od gniazdka elektrycznego.
2. Lekki nagromadzony kurz można usunąć z wentylatora za pomocą miękkiej ściereczki lub odkurzacza z nasadką do odkurzania.
3. Od czasu do czasu należy przetrzeć zewnętrzne powierzchnie wentylatora ściereczką zwilżoną (nie mokrą) łagodnym roztworem mydła. Przed uruchomieniem wentylatora należy dokładnie osuszyć obudowę miękką, suchą ściereczką.
4. Należy unikać stosowania benzyny, benzenu, rozcieńczalnika itp., ponieważ mogą one spowodować uszkodzenie wentylatora.
5. Gdy wentylator nie jest używany, należy go przechowywać w czystym i suchym miejscu.

UWAGA! Nie należy zanurzać wentylatora w wodzie ani dopuszczać do przedostania się wody do wnętrza obudowy wentylatora, ponieważ może to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.

OSTRZEŻENIE! Nie próbuj samodzielnie otwierać ani naprawiać wentylatora. Może to spowodować utratę gwarancji oraz uszkodzenie urządzenia lub obrażenia ciała.

Utylizacja



Ochrona środowiska

Odpady elektryczne nie powinny być utylizowane wraz z odpadami domowymi. Prosimy o recykling w miejscach, gdzie istnieją odpowiednie urządzenia.

Aby uzyskać porady dotyczące recyklingu, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą.